



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA GENERAL



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/80
9 diciembre 1980
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Trigésimo quinto período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 91 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1980-1981

Locales de las Naciones Unidas en Santiago

Informe del Secretario General

Introducción

1. En su decimoctavo período de sesiones, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) solicitó al Secretario Ejecutivo que realizara un estudio detallado y presentara propuestas concretas al Secretario General y a la Asamblea General con miras a satisfacer las necesidades actuales y futuras de la CEPAL en materia de espacio de oficinas y áreas especiales, incluso las dedicadas a reuniones 1/.

Antecedentes

2. En noviembre de 1966, la secretaría de la CEPAL se trasladó a su nuevo edificio, ubicado en Vitacura, Santiago, que fue ocupado por 510 personas, entre las que se contaban funcionarios de la CEPAL, del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), personal de concesionarios y otros ocupantes. Ya en 1968 el Secretario General informó a la Asamblea General acerca de la insuficiencia del espacio destinado a oficinas, y de la necesidad de contar con espacio adicional (documentos A/C.5/1186 y Add.1). Se tomaron entonces diversas medidas de carácter provisional y en 1976 se terminó el edificio del Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES). Desde 1977, el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) ha ocupado locales en el edificio

1/ Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, Suplemento No. 16, Vol. I, Informe Anual de la Comisión Económica para América Latina, decimoctavo período de sesiones (La Paz, Bolivia, 18 a 26 de abril de 1979), E/1979/51, párrs. 446 a 448. Resolución 401 (XVIII).

perteneciente al European Southern Observatory (ESO), adyacente a los terrenos de las Naciones Unidas. El número de funcionarios y otras personas que deben ocupar el edificio de las Naciones Unidas ha mostrado un incremento continuo; en 1966 era de 510 personas y en 1980 alcanzó las 737. Tanto el edificio del CIADES como el edificio principal están ocupados en su totalidad y no existen nuevos espacios disponibles en el edificio del ESO. En los alrededores del edificio de la CEPAL no hay locales para oficinas que puedan arrendarse. Las medidas provisionales a que se recurrió en el edificio principal proporcionaron varios cientos de metros cuadrados de locales para oficinas que no cumplían con los requisitos mínimos y sólo estaban destinados a mitigar los problemas a la espera del término de nuevas construcciones. Esas áreas deben volver a destinarse a su uso original a la brevedad posible.

Nuevas instalaciones propuestas

3. De acuerdo con la práctica acostumbrada, las nuevas instalaciones deberían planificarse para 10 años a contar de la fecha en que comiencen a ocuparse. La construcción podría finalizar en 1985. Sobre la base de proyecciones conservadoras del incremento del número de funcionarios y otros que necesitarán locales en el edificio, se estima que el número total de ocupantes alcanzaría una cifra entre 925 y 1.050 personas en 1996. En todo caso, existe una urgente necesidad de construir nuevos locales para oficinas y otras instalaciones de la CEPAL con el fin de reemplazar las que no cumplen con los requisitos mínimos y de proporcionar suficiente espacio para las necesidades actuales de la Comisión y su crecimiento futuro.

4. Para preparar planes preliminares y estimaciones detalladas del costo de las instalaciones necesarias a fin de que sean examinados en el trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, es preciso realizar un estudio de arquitectura e ingeniería cuyo costo es de 125.000 dólares. Por cuanto en el actual presupuesto por programas para 1980-1981 no se han previsto créditos para dichas tareas, se solicita una consignación de 125.000 dólares en la sección 32.
